REGOLAMENTO (CEE) N. 2468/79 DELLA COMMISSIONE

del 29 ottobre 1979

relativo alle domande di contributo del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, per programmi speciali forestali in alcune zone mediterranee della Comunità

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 269/79 del Consiglio, del 6 febbraio 1979, che istituisce un'azione comune forestale in alcune zone mediterranee della Comunità (1), in particolare l'articolo 8, paragrafo 4,

considerando che le domande di contributo presentate nel quadro dell'azione comune forestale in alcune zone mediterranee della Comunità devono contenere tutti i dati necessari per l'esame dei programmi secondo i criteri del regolamento (CEE) n. 269/79 ;

considerando che questi dati devono essere presentati nella stessa forma per facilitare un'istruzione rapida e un esame comparato delle domande ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato permanente per le strutture agrarie ;

considerando che il comitato del FEAOG è stato consultato in merito agli aspetti finanziari di queste misure,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

1. Le domande di contributo del FEAOG, sezione orientamento, per programmi speciali forestali in alcune zone mediterranee della Comunità devono contenere i dati e i documenti indicati negli allegati del presente regolamento.

2. Le domande devono essere presentate in tre esemplari, nella forma indicata negli allegati.

3. Le domande che non soddisfano alle condizioni dei paragrafi 1 e 2 non sono prese in considerazione.

4. Fatta salva la presentazione dei formulari A, B 1 e B 2, allegati al presente regolamento, le domande inoltrate prima del 15 novembre 1979 potranno essere presentate nella forma prevista dal regolamento n. 45/64/CEE (2).

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 29 ottobre 1979.

Per la Commissione

Finn GUNDELACH

Vicepresidente

(1) GU n. L 38 del 14. 2. 1979, pag. 1.

(2) GU n. 71 del 6. 5. 1964, pag. 1117/64.

ALLEGATO A

PARTE 1ª

Leggere le note esplicative prima di compilare i formulari

Questo riquadro non deve essere compilato dal richiedente

N. del programma speciale

71 78

1. Titolo del programma speciale

CA20
1 4

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

2. **Richiedente**

2.1. Nome o ragione sociale

CA21
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

2.2. Via e numero o casella postale

CA22
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

2.3. Località: codice postale e denominazione

CA23
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

69

2.4. Telefono

CA24
1 4

9 20 30 38

2.5. Telex

39 50 58

71 80

3. Organismo competente (articolo 9, paragrafo 2)

C A 3 1
1 4

5 7

3.1. L'organismo competente è anche richiedente? No / Sì

N

Y
8

3.2. **Nome o ragione sociale**

9 20 30 38

39 50 60 68

3.3. **Via e numero o casella postale**

C A 3 2
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

3.4. **Località: codice postale e denominazione**

C A 3 3
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

69

3.5. **Telefono**

C A 3 4
1 4

9 20 30 38

3.6. **Telex**

39 50 58

3.7. **Forma giuridica**

. . . . . .

65 67

3.8. Numero delle domande di contributo presentate in passato alla sezione orientamento del FEAOG

C A 3 6
1 4

1
8

9 18

24 33

39 48

54 63

4. Descrizione generale del programma speciale

71 78

C A 4 1
1 4

9 14 15

4.1. Settori interessati

. 29

. 34

. 39

4.2. Date previste: Inizio lavori — Fine lavori

60 63 — 66 69

Conferma che i lavori non inizieranno prima del ricevimento della domanda di contributo da parte del FEAOG-orientamento { No / Sì

N
Y
70

4.3. Costo totale del programma speciale (in moneta nazionale)

C A 4 2
1 4

9 15 19

4.4. Costo per il quale viene chiesto il contributo (in moneta nazionale)

24 30 34

4.5. Contributo chiesto al FEAOG-orientamento (in moneta nazionale)

39 45 49

4.6. Descrizione degli interventi finanziari richiesti

C A 4 3
1 4

4.6.1. Intervento 1

1
8

Provenienza: . . . . . .

9

Natura: . . . . . .

10

Importo (in moneta nazionale)

14 20 24

4.6.2. Intervento 2

2
8

Provenienza: . . . . . .

9

Natura: . . . . . .

10

Importo (in moneta nazionale)

14 20 24

. . . . . .
Data

. . . . . .
Firma

PARTE 2ª

Dati forniti dallo Stato membro

71 78

C A 5 1
1 4

1. Parere favorevole

N

Y
8

2. Titolo del programma-quadro (articolo 2)

. . . . . .

. . . . . .

9 13

3. **Organismo incaricato della trasmissione dei documenti giustificativi** (articolo 13, paragrafo 2)

14 16

3.1. Nome o ragione sociale

C A 5 2
1 4

5 7

9 20 30 38

39 50 60 68

3.2. Via e numero o casella postale

C A 5 3
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

3.3. Località: codice postale e denominazione

C A 5 4
1 4

9 20 30 38

39 50 60 68

69

4. **Descrizione degli interventi finanziari**

C A 5 5
1 4

4.1. Intervento 1

1
8

Provenienza: . . . . . .

9

Natura: . . . . . .

10

Base legislativa: 12

Importo (in moneta nazionale) 14 20 24

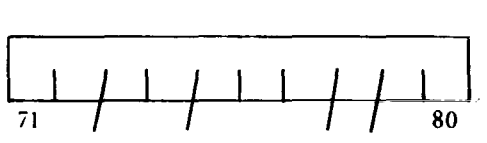
4.2. Intervento 2 2 8

Provenienza: 9

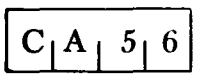
Natura: 10

Base legislativa: 12

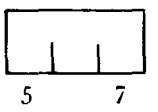
Importo (in moneta nazionale) 14 20 24

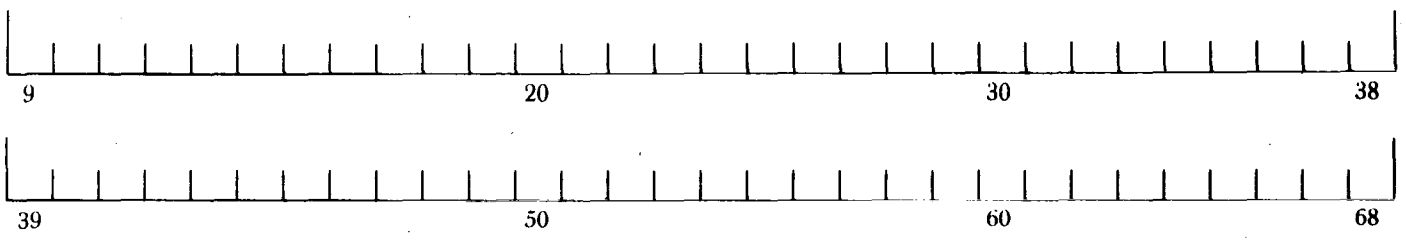


5. **Organismo bancario presso il quale saranno effettuati i versamenti del Fondo** (articolo 13, paragrafo 1)

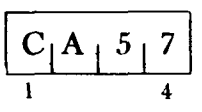


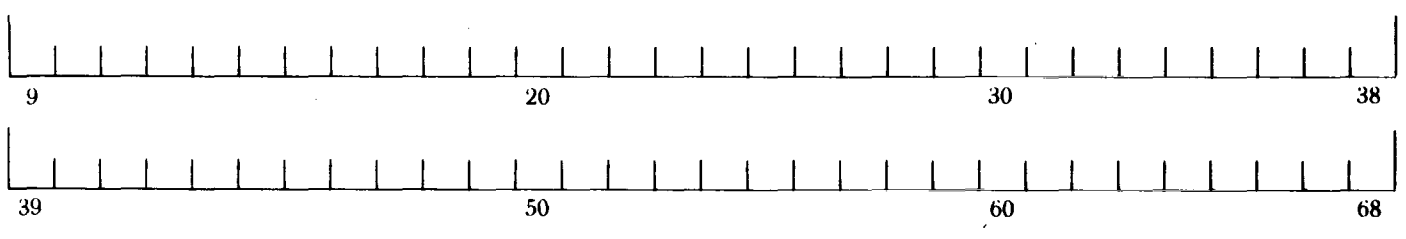
5.1. Nome o ragione sociale



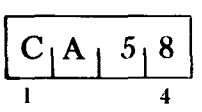


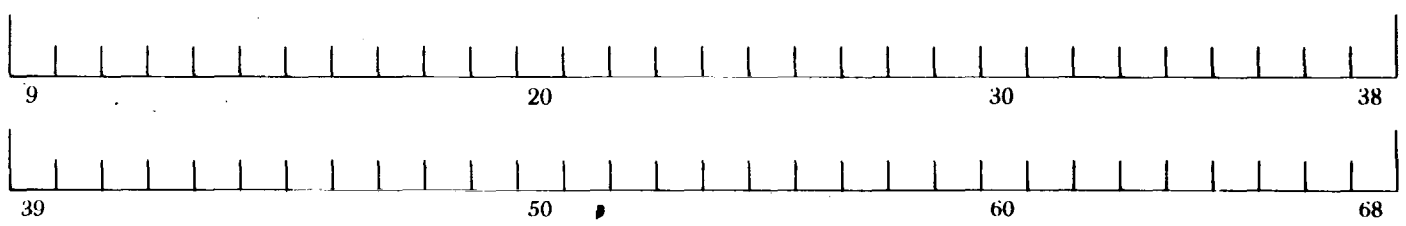
5.2. Via e numero o casella postale





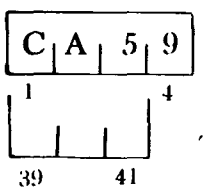
5.3. Località: codice postale e denominazione

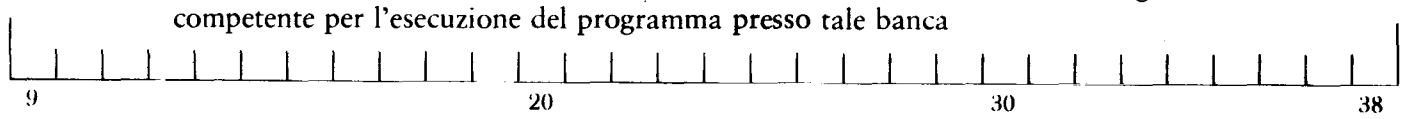






5.4. Eventualmente, numero di codice della banca e numero del conto dell'organismo competente per l'esecuzione del programma presso tale banca





6. Non si prevede la richiesta di un contributo del Fondo europeo di sviluppo regionale

. . . . . .
Data

. . . . . .
Bollo e firma

ALLEGATO B

1. **Breve descrizione del programma speciale** (una pagina al massimo)

2. **Richiedente** (1)

2.1. Oggetto delle attività principali del richiedente

2.2. Legame del richiedente con il programma speciale

2.3. Da allegare, ove occorra :

— statuto

— estratto del registro delle imprese

3. **Organismo competente per l'esecuzione del programma speciale** (articolo 9, paragrafo 2) (2)

3.1. Oggetto ed entità delle attività principali dell'organismo

3.2. Territorio al quale si estendono tali attività

3.3. Situazione economica (se del caso, accludere copia del bilancio)

3.4. Da allegare, ove occorre :

— statuto

— estratto del registro delle imprese

4. **Descrizione della situazione attuale**

4.1. Ubicazione della zona coperta dal programma

4.2. Descrizione della situazione esistente nel settore forestale

4.3. Descrizione delle esigenze cui deve rispondere il programma speciale

5. **Azione considerata**

5.1. Descrizione generale delle azioni previste

5.2. Descrizione tecnica dettagliata dei lavori previsti (allegare piani)

5.3. Ubicazione geografica dei lavori (allegare carte)

5.4. Indicazione, per i terreni utilizzati, delle superfici per tipo di proprietario

5.5. Indicazione dell'importanza economica che il programma riveste per il settore agricolo nella regione interessata e conseguenze per i produttori

5.6. Preventivo del costo totale dei lavori, da ripartire per categoria di lavori prevista dall'articolo 11, paragrafo 2 (indicare le basi di calcolo e la data delle stime)

6. **Finanziamento previsto**

6.1. Riempire i formulari B 1 e B 3, nonché i formulari B 2 da a) a f) corrispondenti ai lavori previsti

(1) Da redigere solo se il richiedente è diverso dall'organismo competente per l'esecuzione del programma.

(2) Da redigere per ciascun organismo. Gli articoli indicati in questo allegato corrispondono a quelli del regolamento (CEE) n. 269/79.

6.2. Nel caso in cui proprietari del terreno non partecipino al finanziamento, accludere una conferma dell'autorità competente comprovante che l'inclusione dei terreni nel programma è di pubblica utilità e che il proprietario non può trarre profitto, in un futuro prevedibile, da tale inclusione

6.3. Scaglionamento desiderato nell'erogazione del contributo richiesto

7. **Adempimento delle condizioni seguenti** (1)

7.1. Inserimento nel programma-quadro

7.2. Sufficienti garanzie di efficacia del programma speciale

7.3. Contributo al miglioramento delle strutture agrarie, in particolare della conservazione del suolo e delle acque, senza pregiudizio per altri aspetti dell'ambiente

7.4. Limitazione degli inconvenienti causati dalla frammentazione della proprietà, quando essa rappresenti un ostacolo al buon esito del programma (ad esempio cooperazione)

8. Motivo della scelta della regione, tenuto conto del presupposto secondo il quale i programmi speciali devono avere per oggetto regioni afflitte da particolari difficoltà sotto il profilo dell'erosione e dell'economia idrica del suolo e che deve essere data la preferenza ai programmi riguardanti globalmente un importante bacino idrografico (1)

.....

Data e firma

(1) Questi dati possono anche essere forniti dallo Stato membro.

B 1— FINANZIAMENTO PREVISTO

(Riepilogo)

Misura	Numero di ettari interessati (1)	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Partecipazione dei proprietari (2)	Contributo richiesto (2)
Imboschimento (redigere anche B 2 a)					
Miglioramento di foreste degradate (redigere anche B 2 b)					
Lavori connessi (redigere anche B 2 c)					
Protezione contro gli incendi (redigere anche B 2 d) (superficie da proteggere)					
Strade forestali (redigere anche B 2 e)					
Lavori preparatori (redigere anche B 2 f)					
Totale					

(1) Per le strade: numero di chilometri interessati.
(2) In moneta nazionale.

B 2 a) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

1ª parte: Lavori effettuati su terreni di proprietà pubblica

Imboschimento (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2) (3)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Totale				

(1) Articolo 11, paragrafo 2, primo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.
(3) Compresi i lavori di manutenzione per un periodo massimo di tre anni dopo l'anno d'impianto.

2ª parte: Lavori effettuati su altri terreni

Imboschimento (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2) (3)	Intervento pubblico (2)	Partecipazione dei proprietari (2)	% (4)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Totale						

(1) Articolo 11, paragrafo 2, primo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.
(3) Compresi i lavori di manutenzione per un periodo massimo di tre anni dopo l'anno d'impianto.
(4) In percentuale dei costi totali.

B 2 b) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

1ª parte: Lavori effettuati su terreni di proprietà pubblica

Miglioramento di foreste degradate (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2) (3)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Totale				

(1) Articolo 11, paragrafo 2, secondo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.
(3) Compresi i costi di manutenzione per un periodo massimo di tre anni dopo l'anno d'esecuzione del programma speciale.

2ª parte: Lavori effettuati su altri terreni

Miglioramento di foreste degradate (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2) (3)	Intervento pubblico (2)	Partecipazione dei proprietari (2)	% (4)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Totale						

(1) Articolo 11, paragrafo 2, secondo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.
(3) Compresi i costi di manutenzione per un periodo massimo di tre anni dopo l'anno d'esecuzione del programma speciale.
(4) In percentuale dei costi totali.

B 2 c) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

1ª parte: Lavori effettuati su terreni di proprietà pubblica

Lavori connessi (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Totale				

(1) Articolo 11, paragrafo 2, terzo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.

2ª parte: Lavori effettuati su altri terreni

Lavori connessi (1)	Numero di ettari interessati	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Partecipazione dei proprietari (2)	% (3)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Anno 19 . .						
Totale						

(1) Articolo 11, paragrafo 2, terzo trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.
(3) In percentuale dei costi totali.

B 2 d) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

Protezione contro gli incendi (1)	Numero di ettari interessati (superficie da proteggere)	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Totale				

(1) Articolo 11, paragrafo 2, quarto trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.

B 2 e) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

Strade forestali (1)	Numero di chilometri interessari	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Anno 19 . .				
Totale				

(1) Articolo 11, paragrafo 2, quinto trattino, del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) In moneta nazionale.

B 2 f) — FINANZIAMENTO PREVISTO

(per misura e anno)

Lavori preparatori (1)	Costo totale (2)	Intervento pubblico (2)	Contributo richiesto (2)
Anno 19 . .			
Anno 19 . .			
Anno 19 . .			
Anno 19 . .			
Anno 19 . .			
Totale			

(1) **Articolo 11, paragrafo 2, sesto trattino,** del regolamento (CEE) n. 269/79.
(2) **In moneta nazionale.**

B 3 — PIANO FINANZIARIO DEL PROGRAMMA SPECIALE

1. Data /_____/

3.1. Partecipazione dei proprietari (3) di cui : _____

3.1.1. Capitali propri .....

3.1.2. Prestiti (1) .....

3.1.3. Pagamenti in natura e lavoro per conto proprio .....

3.2. Sovvenzione in conto capitale da parte dello Stato membro _____

3.3. Altri apporti _____

3.4. Contributo richiesto al FEAOG _____

3.5. Totale piano finanziario = importo totale dei costi (2) _____

(1) Indicare nello spazio sottostante fonte, importo, tasso d'interesse, durata e termini di rimborso per ciascun prestito. Indicare anche tasso e durata degli abbuoni d'interessi, se del caso, e l'ente erogante. Deve essere acclusa in ogni caso la documentazione di conferma di tali dati.

(2) L'importo indicato al punto 3.5 deve corrispondere a quello indicato nell'allegato A, parte 1ª, punto 4.4.

(3) Da suddividere tra le diverse categorie di proprietari (privati, pubblici, semipubblici).

NOTE ESPLICATIVE ED ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLE DOMANDE DI CONTRIBUTO

Osservazioni preliminari

Il regolamento (CEE) n. 2468/79 serve per la descrizione più precisa possibile delle informazioni occorrenti alla Commissione per decidere in merito alle domande di contributo, in conformità delle condizioni e dei criteri del regolamento (CEE) n. 269/79.

Tenuto conto della molteplicità delle situazioni, risulta ovviamente impossibile prevedere ogni circostanza individuale ed ogni particolarità. Sussisteranno pertanto dei casi in cui certe informazioni non saranno disponibili o non si adatteranno pienamente a situazioni particolari o casi individuali.

In tali circostanze, dovranno essere illustrate su un foglio a parte le ragioni per cui è impossibile rispondere ad alcune domande. Il richiedente potrà anche allegare spiegazioni complementari per ogni rubrica, qualora lo ritenga necessario, per illustrare le particolarità della propria situazione o della propria domanda.

ALLEGATO A

Istruzioni generali per la compilazione (delle apposite caselle)

a) Il richiedente dovrà compilare soltanto le rubriche da 2 a 4.6.2 della parte 1ª del formulario.
Lasciare in bianco i riquadri a destra di ogni pagina.

b) Il numero dei caratteri di un dato (compresi gli spazi intermedi) non deve superare quello previsto nel formulario. Ricorrere eventualmente ad abbreviazioni (per es. : COOP, SpA, ecc.).
Cercare di scrivere un solo carattere per casella.

c) Salvo per gli importi, i dati vanno iscritti nelle apposite caselle a partire dalla prima casella di sinistra.

d) Importi :
— devono essere indicati in moneta nazionale, senza decimali ;
— i triangoli nelle caselle (▲) permettono di separare i miliardi dai milioni e dalle migliaia ;
— l'iscrizione nelle apposite caselle va fatta a partire dall'ultima casella di destra.
Esempio : 10 000 Lit ……▲.10▲000/

Note esplicative delle rubriche (1)

PARTE 1ª

2. **Richiedente**
Da compilare soltanto se il richiedente non è anche l'organismo competente per l'esecuzione del programma speciale.

3. **Organismo competente per l'esecuzione del programma**
Qualora vi siano più organismi, i dati della rubrica 3 devono essere forniti per ciascuno di essi.

3.1. Tracciare un cerchio attorno alla risposta appropriata.

3.7. Ad esempio : cooperativa, comune, società per azioni, ecc.

3.8. Trattasi dei numeri assegnati ai progetti o ai programmi speciali dai servizi del FEAOG. Se i progetti erano più di quattro, menzionarli a piè di pagina.

(1) I numeri delle note esplicative corrispondono a quelli delle rubriche del formulario. Gli articoli indicati in questo allegato si riferiscono al regolamento (CEE) n. 269/79.

4. **Descrizione generale del progetto o del programma speciale**

4.1. Ogni programma speciale rientra necessariamente in una delle categorie seguenti : imboschimento, miglioramento di foreste degradate, costruzioni di strade forestali, varie.

Qualora il progetto rientri in più categorie, indicare ciascuna di esse.

4.2. Indicare il mese e l'anno.

Esempio : /0/4▲/7/8/

Per la conferma, tracciare un cerchio attorno alla risposta appropriata : i programmi speciali iniziati prima che la domanda sia pervenuta alla Commissione non sono ammessi a contributo.

4.6. Provenienza : Stato, regione, provincia, comune, ecc.

Natura : Sovvenzione in conto capitale, prestito a tasso agevolato, abbuono d'interessi, ecc.

Importo : Da indicare solo in caso di sovvenzioni in conto capitale. Se vi sono più di due sovvenzioni, accludere un foglio supplementare. La concessione delle sovvenzioni deve essere confermata dalle autorità competenti prima che la domanda sia presentata alla Commissione.

PARTE 2ª

Dati forniti dallo Stato membro

5. Se sono designati più organismi intermediari, i dati della voce 5 devono essere forniti per ciascuno di essi.